



St. Dunstan's

EPISCOPAL CHURCH

RITO II - SANTA EUCARISTÍA

CUARTO DOMINGO DESPUÉS DE PENTECOSTÉS: PROPIO 7

21 DE JUNIO DE 2026

11:15AM

EL CLERO

EL REVERENDO DR. ROMAN D. ROLDAN - *Párroco*

EL REVERENDO STEVE FERGUSON - *Párroco asociado*

EL REVERENDO NATY MENJIVAR - *Párroco asociado*

BIENVENIDOS

¡Estamos muy contentos de que estés aquí!

Si esta es la primera vez en San Dunstan, por favor llena la targeta amarilla y deposítala en la cesta de colecta para poder comunicarnos con usted.

- Guardería: abierta de 8:45 am a 12:45 pm para niños de entre bebés y 5 años. Nos encantan los niños y no nos molesta el llanto alegre de los bebés, pero si se siente incómodo, puede caminar con su bebé a la guardería ubicada en el BEC. Entre por las puertas bajo la cochera.
- Capilla de los Niños: Después de la Colecta, los niños pueden seguir la cruz hasta la Capilla de los Niños en el BEC y regresarán al servicio de adoración durante los anuncios.

Tenga en cuenta que este servicio se está transmitiendo en vivo y los miembros de la congregación pueden ser capturados en cámara durante la comunión y otras partes del servicio.

LA PALABRA DE DIOS

CANTO DE ENTRADA *Todos de pie*

Sumergeme

Jesus Adrian Romero

Cansado del camino, sediento de ti
Un desierto he cruzado, sin fuerzas he quedado,
Vengo a ti.

Luche como soldado, y a veces sufrí,
Y aunque la lucha he ganado,
Mi armadura he desgastado vengo a ti.

Sumergeme, en el río de tu espíritu,
Necesito refrescar este seco corazón sediento de ti.

Sumergeme, (en tu presencia Señor)
Sumergeme, (en el río de tu espíritu)
Sumergeme, (lo necesitamos Señor)
Sumergeme.

ACLAMACIÓN DE APERTURA

El Celebrante dice

Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo **Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.**

El Celebrante puede decir

Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ninguno secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Espíritu Santo, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu nombre santo; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

El Celebrante continúa con lo siguiente

Oigan lo que dice Jesucristo nuestro Señor:

Ámen al Señor su Dios con todo su corazón, con toda su alma y con toda su mente. Está es el primer y el más grande mandamiento y el segundo es semejante a éste: Ámen a su prójimo como a sí mismos. De estos dos mandamientos dependen toda la Ley y los Profetas.

GLORIA *Canto*

Gloria a Dios

Mauricio Centeno

Coro

Gloria a Dios en el cielo
Y en la tierra paz
A los hombres que ama el Señor

Por tu inmensa gloria te alabamos
Te bendecimos te adoramos
Te glorificamos te damos gracias
Señor Dios rey celestial

Dios Padre todopoderoso
Señor hijo único Jesucristo
Señor Dios cordero de Dios
Hijo del Padre

Tu que quitas el pecado del mundo
Ten piedad de nosotros
Tu que quitas el pecado del mundo
Atiende nuestra súplica
Tu que estás sentado
A la derecha del Padre
Ten piedad de nosotros

Porque solo tu eres santo
Solo tu Señor
Solo tu altísimo Jesucristo
Con el espíritu santo
En la gloria de Dios Padre

COLECTA DEL DÍA

Celebrante El Señor esté con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Oremos.

Oh Señor, haz que tengamos perpetuo amor y reverencia a tu santo Nombre, pues nunca privas de tu auxilio y guía a los que has establecido sobre la base firme de tu bondad; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

Los niños van a la Capilla de los Niños y regresan al servicio en los anuncios.

PRIMERA LECTURA *El pueblo se sienta*

JEREMÍAS 20:7-13

Lectura del libro del Jeremías

Señor, tú me engañaste, y yo me dejé engañar; eras más fuerte, y me venciste. A todas horas soy motivo de risa; todos se burlan de mí. Siempre que hablo es para anunciar violencia y destrucción; continuamente me insultan y me hacen burla porque anuncio tu palabra. Si digo: No pensaré más en el Señor, no volveré a hablar en su nombre, entonces tu palabra en mi interior se convierte en un fuego que devora, que me cala hasta los huesos. Trato de contenerla, pero no puedo. Puedo oír que la gente cuchichea: ¡Hay terror por todas partes! Dicen: ¡Vengan, vamos a acusarlo! Aun mis amigos esperan que yo dé un paso en falso. Dicen: Quizá se deje engañar; entonces lo venceremos y nos vengaremos de él. Pero tú, Señor, estás conmigo como un guerrero invencible; los que me persiguen caerán, y no podrán vencerme; fracasarán, quedarán avergonzados, cubiertos para siempre de deshonra inolvidable. Señor todopoderoso, tú que examinas con justicia, tú que ves hasta lo más íntimo del hombre, hazme ver cómo castigas a esa gente, pues he puesto mi causa en tus manos. ¡Canten al Señor, alaben al Señor!, pues él salva al afligido del poder de los malvados.

Palabra del Señor

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

SALMO 69:8-11, 18-20 *Recitado por todos unánimemente*

**8 Salvum me fac Ciertamente por amor a ti he sufrido afrenta; *
la vergüenza ha cubierto mi rostro.**

**9 Extranjero he llegado a ser para mis propios hermanos, *
forastero para los hijos de mi madre.**

**10 Me consumió el celo de tu casa; *
las ofensas de los que te insultaban cayeron sobre mí.**

**11 Me humillé con ayunos, *
mas esto me ha sido por afrenta.**

**18 Respóndeme, oh Señor, porque benigna es tu misericordia; *
por tu gran compasión, vuélvete hacia mí."**

**19 "No escondas de tu siervo tu rostro; *
apresúrate, respóndeme, porque estoy angustiado.**

**20 Acércate y redímeme; *
a causa de mis enemigos, líbrame."**

SEGUNDO LECTURA

ROMANOS 6:1B-II

Lectura de la carta de San Pablo a los Romanos

¿Vamos a seguir pecando para que Dios se muestre aún más bondadoso? ¡Claro que no! Nosotros ya hemos muerto respecto al pecado; ¿cómo, pues, podremos seguir viviendo en pecado? ¿No saben ustedes que, al quedar unidos a Cristo Jesús en el bautismo, quedamos unidos a su muerte? Pues por el bautismo fuimos sepultados con Cristo, y morimos para ser resucitados y vivir una vida nueva, así como Cristo fue resucitado por el glorioso poder del Padre. Si nos hemos unido a Cristo en una muerte como la suya, también nos uniremos a él en su resurrección. Sabemos que lo que antes éramos fue crucificado con Cristo, para que el poder de nuestra naturaleza pecadora quedara destruido y ya no siguiéramos siendo esclavos del pecado. Porque, cuando uno muere, queda libre del pecado. Si nosotros hemos muerto con Cristo, confiamos en que también viviremos con él. Sabemos que Cristo, habiendo resucitado, no volverá a morir. La muerte ya no tiene poder sobre él. Pues Cristo, al morir, murió de una vez para siempre respecto al pecado; pero al vivir, vive para Dios. Así también, ustedes considérense muertos respecto al pecado, pero vivos para Dios en unión con Cristo Jesús.

Palabra del Señor

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

CANTO DE SEQUENCIA *Todos de pie.*

Aleluya

Mauricio Centeno

Ale, aleluya, aleluya, aleluya
Ale, aleluya, aleluya, aleluya

Ven espíritu Santo
Llena nuestros corazones
Y enciéndelos con la llama
Con la llama de tu amor

Ale, aleluya, aleluya, aleluya
Ale, aleluya, aleluya, aleluya

EL EVANGELIO *Todos de pie*

SAN MATEO 10:24-39

El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Mateo.

Pueblo **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Jesús dijo a los doce apóstoles: Ningún discípulo es más que su maestro, y ningún criado es más que su amo. El discípulo debe conformarse con llegar a ser como su maestro, y el criado como su amo. Si al jefe de la casa lo llaman Beelzebú, ¿qué dirán de los de su familia? No tengan, pues, miedo de la gente. Porque no hay nada secreto que no llegue a descubrirse, ni nada escondido que no llegue a saberse. Lo que les digo en la oscuridad, díganlo ustedes a la luz del día; y lo que les digo en secreto, grítenlo desde las azoteas de las casas. No tengan miedo de los que matan el cuerpo pero no pueden matar el alma; teman más bien al que puede hacer perecer alma y cuerpo en el infierno. ¿No se venden dos pajarillos por una monedita? Sin embargo, ni uno de ellos cae a tierra sin que el Padre de ustedes lo permita. En cuanto a ustedes mismos, hasta los cabellos de la cabeza él los tiene contados uno por uno. Así que no tengan miedo: ustedes valen más que muchos pajarillos. Si alguien se declara a mi favor delante de los hombres, yo también me declararé a favor de él delante de mi Padre que está en el cielo; pero al que me niegue delante de los hombres, yo también lo negaré delante de mi Padre que está en el cielo. No crean que yo he venido a traer paz al mundo; no he venido a traer paz, sino guerra. He venido a poner al hombre contra su padre, a la hija contra su madre y a la nuera contra su suegra; de modo que los enemigos de cada cual serán sus propios parientes. El que quiere a su padre o a su madre más que a mí, no merece ser mío; el que quiere a su hijo o a su hija más que a mí, no merece ser mío; y el que no toma su cruz y me sigue, no merece ser mío. El que trate de salvar su vida, la perderá, pero el que pierda su vida por causa mía, la salvará.

Palabra del Señor

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

SERMÓN

La Rev. Gladis Esmeralda Ayala de Guzman

EL CREDO NICENO *Todos de pie, dicen*

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.
Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre,
por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo:
por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre.
Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado.
Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo
y está sentado a la derecha del Padre.
De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.
Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia,
que es una, santa, católica y apostólica.
Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados.
Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro.
Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

El pueblo responde con

Señor, ten piedad.

Los oraciones concluyen con

En la comunión del Beato Dunstan y de todos los santos, encomendémos nuestras vidas y las de nuestro prójimo a Cristo nuestro Dios.

Pueblo **A ti, Señor, nuestro Dios.**

Celebrante dice

Concede estas nuestras oraciones, o Padre, por el amor de Jesucristo, nuestro único Mediador y Abogado. **Amén.**

CONFESIÓN DE PECADO

El Celebrante dice

Confesemos con humildad de rodillas nuestros pecados en contra Dios y nuestro prójimo.

Dicho por todos

Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por el amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

El Celebrante dice

Dios omnipotente, nuestro Padre celestial, que por tu gran misericordias has prometido el perdón de los pecados a todos los que con sincero arrepentimiento y verdadera fe se entregan a ti: Ten misericordia de nosotros, perdónanos y libranos de todos nuestros pecados, confirma y fortalece en nosotros toda virtud y conducenos a la vida eterna; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

LA PAZ

Todos de pie, El Celebrante dice

La Paz del Señor esté siempre con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Saludémonos unos a otros con la paz de Cristo

En este momento, el pueblo intercambia el signo de la paz con sus vecinos.

ANUNCIOS Y COLECTA

También puedes dar en www.saintdunstans.org/give. Escanee el código QR para ir directamente a nuestro sitio de donación de Paypal. Gracias por tu generosidad.



El Celebrante dice

Rindan al Señor la gloria debida a su Nombre; traigan ofrendas, y entren en sus atrios.

LA SAGRADA COMUNIÓN

CANTO DE OFERTORIO

Señor Quiero Servirte

Señor te vengo a entregar
Mi risa, mi llorar, mi gozo, mi dolor
Ven y llename de ti tu fuego hazme sentir
Envuélveme en tu amor, fortaleceme, ilumíname
En tu nombre envíame Señor mi Dios.

Estríbillo

Señor quiero servirte, Señor aquí estoy
Mi vida hoy te entrego, Mi corazón te doy

Santiago Fernandez

Nuestro ejemplo a seguir
Maria dijo "sí"
Contigo siempre fiel
Hoy postrado ante tus pies
Te doy mi pequeñez
Como ella quiero ser
Fortaleceme, ilumíname
En tu nombre envíame
Señor mi Dios.

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

El Celebrante dice

Todos nuestros dones vienen de ti Señor;

Pueblo **y a ti te los regresamos.**

PLEGARIA EUCARÍSTICA B

El pueblo sigue de pie

Celebrante El Señor esté con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Elevemos nuestros corazones.

Pueblo **Los elevamos al Señor.**

Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo **Es justo darle gracias y alabanza.**

El Celebrante continúa

En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y de la tierra.

El Celebrante continúa con el Prefacio Propio

Por nuestro Señor Jesucristo, quien el primer día de la semana venció a la muerte y al sepulcro, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida eterna.

que concluye

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

SANTO

Bob Hurd

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo

Llenos están el cielo Y la tierra de tu gloria

Hosanna en el cielo, Hosanna en el cielo

Bendito el que viene En el nombre del Señor

Hosanna en el cielo Hosanna en el cielo

El pueblo permanece de pie o se arrodilla. El Celebrante continúa

Te damos gracias, o Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para que sea tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y sobre todo en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos lo enviaste para que se encarnara de María la Virgen y fuese Salvador y Redentor del mundo. En él nos has liberado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En el nos has llevado del error a la verdad, del pecado a la rectitud y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan y dándote gracias, lo partió y se los dio a sus discípulos diciendo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío"

Después de la cena tomó el cáliz y dándote gracias se los entregó y dijo: "Tomen todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo tomen, háganlo como memorial mío".

Por tanto, o Padre, según su mandato,

Celebrante y pueblo dice

Recordamos su muerte,

Proclamamos su resurrección,

Esperamos su venida en gloria

El Celebrante continúa

Y te ofrecemos nuestro sacrificio de alabanza y acción de gracias, Señor de todos; ofreciéndote de tu creación este pan y este vino.

Te suplicamos Dios bondadoso que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Unenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que por medio de él seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo.

En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a Cristo y llévanos a la patria celestial donde con el beato Dunstan y todos tus santos entremos en la herencia eterna de tus hijos; por Jesucristo nuestro Señor el primogénito de toda la creación, la cabeza de la Iglesia y el autor de nuestra salvación.

Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente ahora y por siempre. **AMEN.**

Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó:

Pueblo y Celebrante

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

FRACCIÓN DEL PAN

El Celebrante dice

Cristo, nuestra Pascua se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo **¡Celebremos la fiesta!**

El Celebrante dice

Estos son los dones de Dios para el pueblo de Dios, tómenlos en memoria que Cristo murió por nosotros y aliméntense de él en sus corazones por fe y con agradecimiento.

Todos los cristianos bautizados son bienvenidos a la Mesa del Señor. Para recibir la Sagrada Comunión siga la dirección de los ayudantes, coloquen las manos juntas (palmas hacia arriba), reciban la hostia y sumerjanla cuidadosamente en el cáliz antes de consumirla, o tomen de la copa. Si solo desean recibir una bendición, crucen los brazos sobre el pecho.

CANTO DE COMUNIÓN

Cuan Grande Es El

Carl Boberg & Stuart Hine

Señor mi Dios al contemplar los cielos,
El firmamento y las estrellas mil
Al oír tu voz en los potentes truenos
Y ver brillar al sol en su cenil.

Mi corazón entona esta canción
Cuan grande es el, cuan grande es el

Al recorrer los montes y los valles
Y ver las bellas flores al pasar

Al escuchar el canto de las aves
Y el murmurar del claro manantial.

Cuando el Señor me llame a su presencia
Al dulce hogar, al cielo de esplendor
Le acordare cantando la grandeza
De su poder y su infinito amor.

ORACIÓN DE POSCOMUNIÓN

Pueblo y Celebrante

Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

BENDICIÓN

Después del canto de la canción de alabanza, desde el fondo de la iglesia el Sacerdote despide al pueblo

La paz de Dios, que excede a todo entendimiento, guarde nuestros corazones y mentes en el conocimiento y amor de Dios, y de su Hijo Jesucristo nuestro Señor y la bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, esté con ustedes hoy y permanezca con ustedes para siempre.

Pueblo **Amén.**

CANTO DE MISIÓN

Cristo Esta Conmigo

Juan A. Espinosa

Estribillo

Cristo esta conmigo
Junto a mi va el Señor
Me acompaña siempre
En mi vida hasta el fin

Ya no temo Señor la tristeza
Ya no temo Señor la soledad
Por que eres Señor mi alegría
Tengo siempre tu amistad

Ya no temo Señor a la noche
Ya no temo Señor la oscuridad
Por que brilla tu luz en las sombras
Ya no hay noche, tu eres luz

Ya no temo Señor los fracasos
Ya no temo Señor la ingratitud
Por que el triunfo Señor en la vida
Tu lo tienes, tu lo das.

DESPEDIDA

El Celebrante dice

Este servicio ha terminado, pero nuestro ministerio a penas comienza. Salgamos en paz para amar y servir al Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios.**

ANUNCIOS

¡Bienvenidos! Gracias por venir a la iglesia de San Dunstan

ACTIVIDADES DEL GRUPO NACER DE NUEVO

1. Oración continua los jueves 6:30pm-7:30pm.
2. Clases online de biblia, lectio divina, historia de cristianismo, crecimiento espiritual los lunes, martes, miércoles, viernes. 6:30pm-7:30pm.
3. Mas información en www.gruponacerdenuevo.org. 0 832 880 7798.

ESCUELA BÍBLICA DE VACACIONES — 22 AL 26 DE JUNIO

¡Ya están abiertas las inscripciones para nuestra Escuela Bíblica de Vacaciones (VBS) GRATUITA: "Rainforest Falls"! Del 22 al 26 de junio de 2026, de 9:00 a. m. a 12:00 p. m. ¡Inscriba a su hijo (de 5 años hasta 5.º grado) para disfrutar de una semana llena de descubrimientos de fe y diversión! ¿Le interesa ser voluntario? Envíe un correo electrónico a Angela Stengl a astengl@saintdunstans.org



CAFÉ CON EL CLERO

¡Acompañe a nuestro clero en una sesión virtual de café los martes a las 8:00 a. m.! Encontrará el enlace en <https://saintdunstans.org/adult-groups/>, dentro de la pestaña correspondiente a los martes.

**Tenga en cuenta que la sesión de Café con el clero se cancelará el martes 23 de junio y se reanudará con normalidad la semana siguiente.*

NOCHE EPISCOPAL EN EL ESTADIO — 22 DE JULIO

Únase a su familia episcopal para disfrutar de una noche divertida en el estadio. Habrá estacionamiento gratuito disponible para el día del partido, además de una parrillada previa al juego a las 5:00 pm en la Catedral Christ Church. ¡Visite epicenter.org/baseball para adquirir sus entradas!



PROGRAMA DESTACADO DE ATENCIÓN PASTORAL: MINISTROS LAICOS DE COMUNIÓN A DOMICILIO (LEV)

Personas laicas capacitadas y comisionadas llevan la comunión a los feligreses que no pueden asistir a los servicios, brindando este ministerio sacramental para mantenerlos conectados con la familia de la iglesia. Los destinatarios reciben la comunión una vez al mes. Estos ministros conversan con las personas antes de administrar la comunión, enriqueciendo así la experiencia para ambas partes. Si le interesa convertirse en ministro laico de comunión a domicilio, comuníquese con Cathy Sullivant csullivant@saintdunstans.org o con Claire Browning nanaclaire1964@gmail.com

¡FELIZ DÍA DEL PADRE!